

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING APPLICATION FOR MARRIAGE (BI-LINGUAL FORM)

(Form can be handwritten)

NOTE: Although the form is bi-lingual, only the Jongno-gu Ward Office will accept this form written in English, and only if both parties are foreigners (non-Korean nationals). If either party is a Korean national, then the entire form **MUST** be completed in Korea (including the foreigner's information). The Yongsan-gu Ward Office will accept this bi-lingual form, however it must be entirely completed in Korean (regardless of each party's nationality).

NOTE: It is unknown if other Ward Offices in Korea will accept this bi-lingual form. We have the similar "Korean only" form on our website as well. You can use this form as a guide in completing a Korean only form at your local Ward Office.

혼인신고서 Application for Marriage (DATE:)		■ foreign residents should not fill in the N/A(not applicable) columns. ■ please fill in section ⑧ thoroughly(detailed information of 2 witnesses)for marriage registration. ■ section ⑪-⑮ are not required for foreign residents.			
구분		남편(Bridegroom)		아내(Bride)	
① 혼인인	성명 Name In Full	한글 English	N/A LAST-FIRST-MIDDLE DOE, John Thomas	Signature □	N/A LAST-FIRST- MIDDLE CHOE, Un Hui
					Signature □

The names must be full names with Capital letters for the last name, and Title Caps for the first and middle names. EXACT PROPER SPELLING OF NAMES IS IMPORTANT AS THIS WILL BECOME AN OFFICIAL RECORD ON FILE. **DO NOT** sign the form until you have two witnesses to witness your signatures.

인 방	본(한자)	N/A	Tel	010-123-4567	본(한자)	N/A	Tel	010-987-6543
--------	-------	-----	-----	--------------	-------	-----	-----	--------------

Enter your cell phone numbers.

사 자	출생연월일 Date of birth	1980-08-05	1981-10-10
--------	------------------------	------------	------------

Enter your dates of birth in the numeric "YYYY-MM-DD" format.

고 인	등록기준지 Nationality	USA	Korean
--------	----------------------	-----	--------

Enter your nationalities.

주 소	주소 Address	Unit #15XXX, APO AP 96XXX	Taeseong Apt 102-703, 130 Sangbang-dong, Gyeongsan City, Korea 000-000
--------	---------------	---------------------------	---

For USFK personnel, you must enter your unit number and zip code (i.e. "Unit #15XXX, APO AP 96XXX"). For foreign nationals, enter your current residential address.

② 부 모 (어 인	f a t h e r	성명 name	LAST-FIRST-MIDDLE DOE, Thomas Jack	LAST-FIRST-MIDDLE CHOE, Chang Lee
		Date of birth	1960-07-21	1960-09-18
		Nationality	USA	Korean

Enter your father's full names, dates of birth, and nationalities.

③ 부 모 (어 인	m o t h e r	성명 name	LAST-FIRST-MIDDLE SMITH, Mary Jane	LAST-FIRST-MIDDLE KIM, Duk Hee
		Date of birth	1961-01-15	1962-06-23
		Nationality	USA	Korean

Enter your mother's full names, dates of birth, and nationalities.

③ 직전 혼인 해소 일자 Date of divorce	year- month-date 2006-10-16	year-month-date 2004-03-17
--	--------------------------------	-------------------------------

If either of you have been divorced, enter the most recent divorce dates.

⑥ 근친 혼 여부	혼인당사자들이 8촌이내의 혈족사이에 해당됩니까? <input type="checkbox"/> 예 <input type="checkbox"/> 아니오 Are you applicants related (to each other)by blood? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
--------------------	---

Select appropriate answer.

⑧ 증인 marriage witnesses	성명 Name	John Jack Johnson	Signature	Date of birth	1985-11-03
	주소 Address	Unit #15XXX, APO AP 96XXX			
	성명 Name	Susan Taylor	Signature	Date of birth	1972-04-15
	주소 Address	Unit #15XXX, APO AP 96XXX			

You must have two witnesses complete their names, dates of birth, addresses, and witness both your signatures by signing over the words "Signature".

⑩ 제출인 declarant	성명 Name	DOE, John Thomas	주민등록번호 Date of birth	1980-08-05
-----------------------	------------	------------------	-------------------------	------------

Enter the name of which of you are reporting the marriage, along with your date of birth.